

入浴する前にごらんください

Look! Before you go in ...



浴室に入るときには
パンツを脱いでください

Please take off your underwear
before you go in.

请脱掉内裤后进入浴室

목욕탕에서는 팬티를
벗어 주십시오



湯船に入る前に汚れた体を
洗い流してください

Please wash yourself well before
getting into the tub.

请洗干净身体后进入池内

탕 안에 들어가실 때는 간단히
몸을 씻어 주십시오



湯船にタオルは
入れないでください

Please keep your towel
out of the tub.

请不要把毛巾带入池内

탕 안에서는 타올을
사용하지 마십시오



シャワーは座って使い、
使わないときは湯水を止めてください

Please use the shower while sitting,
and turn it off when you don't use it.

请坐着使用淋浴，
在不用时请关掉热水

샤워는 앉아서 사용하시고, 사용하
지 않을 때는 온수를 꺼 주십시오



洗濯は
ご遠慮ください

Please refrain from washing
your clothes or underwear.

请不要在浴室内洗衣服

세탁은 금해 주시기 바랍니다



脱衣場に戻る際には
濡れた体をふいてください

Please wipe yourself off before
coming out to the dressing area.

请擦干身上的水后回到更衣室

탕안에서 나오실 때는
젖은 몸을 닦아 주십시오